

FGM

Fundação Gregório
de Mattos



PORTUGUÊS



ESPAÑOL



ENGLISH



D. PEDRO FERNANDES SARDINHA

1. Identificação:

- 1.1 - Espécie: Busto
- 1.2 - Título: D. Pedro Fernandes Sardinha (ou D. Pero)
- 1.3 - Autor: Pasquale de Chirico
- 1.4 - Época: 29 de junho de 1944 (Inauguração)
- 1.5 - Origem: Desconhecido
- 1.6 - Propriedade: Prefeitura Municipal de Salvador

2. Localização:

- 2.1 - Endereço: Praça da Sé - Centro.
- 2.2 - Localização: Diante da portada do Palácio Arquiepiscopal.

3. Dados Técnicos:

3.1 - Material: Busto - Bronze

Placa e letreiros - Bronze

Pedestal - Granito apicoado

3.2 - Técnica: Fundição

3.3 - Dimensões: Monumento:

Altura = 4,28m, Base (2,80 x 2,80)m

Busto de D. Pero: Altura = 1,07m, Larg. = 0,90, Prof. = 0,80m

Pedestal: Altura = 3,21m, Larg. = 2,80, Prof. = 2,80m

4. Descrição Sumária:

O monumento é composto pelo busto de D. Pedro Fernandes Sardinha (Évora/Portugal, 1496 – Brasil, 1556), que se apresenta no alto, de frente, porte ereto, vestindo trajes episcopais com caimento natural, espraiando-se sobre as laterais do pedestal. A mão direita está levantada em gesto de oferecer bênção. A base do pedestal é oitavada. Na área frontal mediana é encontrada a inscrição, em letras tipo “manuscrito”: “D. Pedro Fernandes Sardinha 1.º Bispo do Brasil 1556”. Na parte posterior é encontrada placa em bronze com a inscrição “O Governo Municipal, pela passagem do IV Centenário da Instalação do 1.º Bispado no Brasil, Reverência à Memória de D. Pedro Fernandes Sardinha. 29.VI.1952”.

Dom Pedro Fernandes Sardinha foi o primeiro bispo do Brasil, eleito em 1551. Tomou posse em 22 de junho de 1552 e exerceu suas funções religiosas até 1556, quando, após um naufrágio, foi capturado junto com seus companheiros de viagem por indígenas Caetés e submetido a rituais de antropofagia. A memória desse episódio remonta aos primórdios da história do Brasil Colonial e inspirou a composição do “Manifesto Antropofágico”, do poeta Oswald de Andrade, no começo do século XX.



DON PERO FERNANDES SARDINHA

1. Identificación:

- 1.1 - Tipo: Busto
- 1.2 - Título: Don Pero Fernandes Sardinha (o Don Pero)
- 1.3 - Autor: Pasquale de Chirico
- 1.4 - Fecha: 29 de junio de 1944 (Inauguración)
- 1.5 - Local de creación: Desconocido
- 1.6 - Propiedad: Ayuntamiento de Salvador

2. Ubicación:

- 2.1 - Dirección: Praça da Sé - Centro
- 2.2 - Ubicación: Ante la portada del Palacio Archiepiscopal

3. Datos técnicos:

- 3.1 - Material: Busto - Bronce / Placa y letreros - Bronce / Pedestal - Granito apicado
- 3.2 - Técnica: Fundición
- 3.3 - Dimensiones:
Monumento: Altura: 4,28metros, Base (2,80 x 2,80) metros
Busto de D. Pero: Altura: 1,07metro, Ancho: 0,90metro, Profundidad: 0,80metro
Pedestal: Altura: 3,21metros, Ancho: 2,80metros, Profundidad: 2,80metros

4. Descripción:

El monumento está compuesto por el busto de Don Pero Fernandes Sardinha (Évora, Portugal, 1496 - Brasil, 1556), que se presenta en lo alto, de frente, porte erecto, vistiendo trajes episcopales con caimiento natural, esprayándose sobre los laterales del pedestal. La mano derecha está levantada en gesto de ofrecer bendición. La base del pedestal es ochavada. En el área frontal mediana se encuentra la inscripción, en letras tipo "manuscrito": "D. Pero Fernandes Sardinha, primer obispo de Brasil - 1556". En la parte posterior hay una placa en bronce con la inscripción "El Gobierno Municipal, por el paso del IV Centenario de la Instalación del primer Obispado en Brasil, Reverencia a la Memoria de Don Pero Fernandes Sardinha. 29 de junio de 1952".

Don Pedro Fernandes Sardinha fue el primer obispo de Brasil, elegido en 1551. Tomó posesión el 22 de junio de 1552 y ejerció sus funciones religiosas hasta 1556, cuando, tras un naufragio, fue capturado junto con sus compañeros de viaje por indígenas Caetés y sometido a rituales de antropofagia. La memoria de ese episodio se remonta a los inicios de la historia del Brasil Colonial e inspiró la composición del "Manifiesto Antropofágico", del poeta Oswald de Andrade, a principios del siglo XX.



DOM PERO FERNANDES SARDINHA

1. Identification:

- 1.1 - Type: Bust Statue
- 1.2 - Title: Dom Pero Femandes Sardinha (or Dom Pero)
- 1.3 - Author: Pasquale de Chirico
- 1.4 - Creation: June 29, 1944 (Inauguration)
- 1.5 - Place of creation: Unknown
- 1.6 - Ownership: Municipality of Salvador

2. Location:

- 2.1 - Address: Praça da Sé - Centro - Salvador - Bahia
(in front of the portal of the Archiepiscopal Palace)

3. Technical Data:

3.1 - Material: Bust - Bronze / Plate and signs - Bronze

Pedestal - Pressed Granite

3.2 - Technique: Foundry

3.3 - Dimensions:

Monument: Height: 4.28meters, Base (2.80 x 2.80) meters

Bust: Height = 1,07 meters, Width: 0.90 meters, Depth: 0.80 meters

Pedestal: Height = 3,21meters, Width: 2.80 meters, Depth. = 2,80meters

4. Description:

The monument is composed of the bust of D. Pero Fernandes Sardinha (Born in Evora - Portugal, 1496 - died in Brazil, 1556), which stands on top, front, upright, wearing episcopal robes with natural trim, spreading over the sides of the pedestal. The right hand is raised in a gesture of offering blessing. The base of the pedestal is octave. In the middle frontal area is the inscription, in letters type "manuscript": "D. Pero Fernandes Sardinha, first Bishop of Brazil - 1556". In the back there is a bronze board with the inscription "The Municipal Government, for the passage of the IV Centenary of the Installation of the 1st Bishopric in Brazil, Reverence to the Memory of Dom Pedro Fernandes Sardinha. June 29th, 1952".

Dom Pero Fernandes Sardinha was the first bishop of Brazil, elected in 1551. He took office on June 22, 1552 and exercised his religious functions until 1556, when, after a shipwreck, he was captured along with his traveling companions by Caetés natives and submitted to anthropophagic rituals. The memory of this episode goes back to the beginnings of the history of Colonial Brazil and inspired the composition of the "Anthropophagic Manifesto", by the poet Oswald de Andrade, at the beginning of the 20th century.